

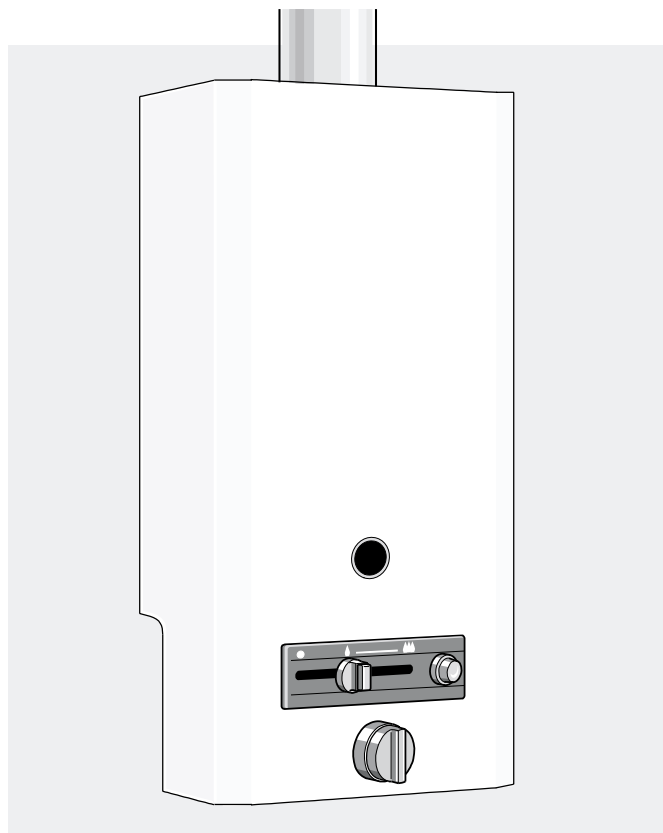
Instantaneous gas water heater

Models W 125...T1

- installation
- operation
- maintenance

The Bosch instantaneous water heater is a high efficiency, space saving answer to your water heating needs. All Bosch instantaneous water heaters heat water only as required; no energy is lost maintaining a large volume of water at elevated temperatures as in tank-type storage water heaters.

Suitable for heating potable water only – not approved for space heating purposes.



READ INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLING

NOTICE TO INSTALLER: Please leave this manual with the owner or affix adjacent to appliance.

WARNING: If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or death.

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**
 - Do not try to light any appliance.
 - Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
 - Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
 - If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

ASTRAVAN DISTRIBUTORS, LTD.

123 Charles Street
North Vancouver, B.C. V7H 1S1
Phone Canada: (604) 929-5488
Phone USA: (206) 860-8448
Web Site: www.astravan.com

Note: In case of problems please contact your salesman or installer

DIMENSIONS

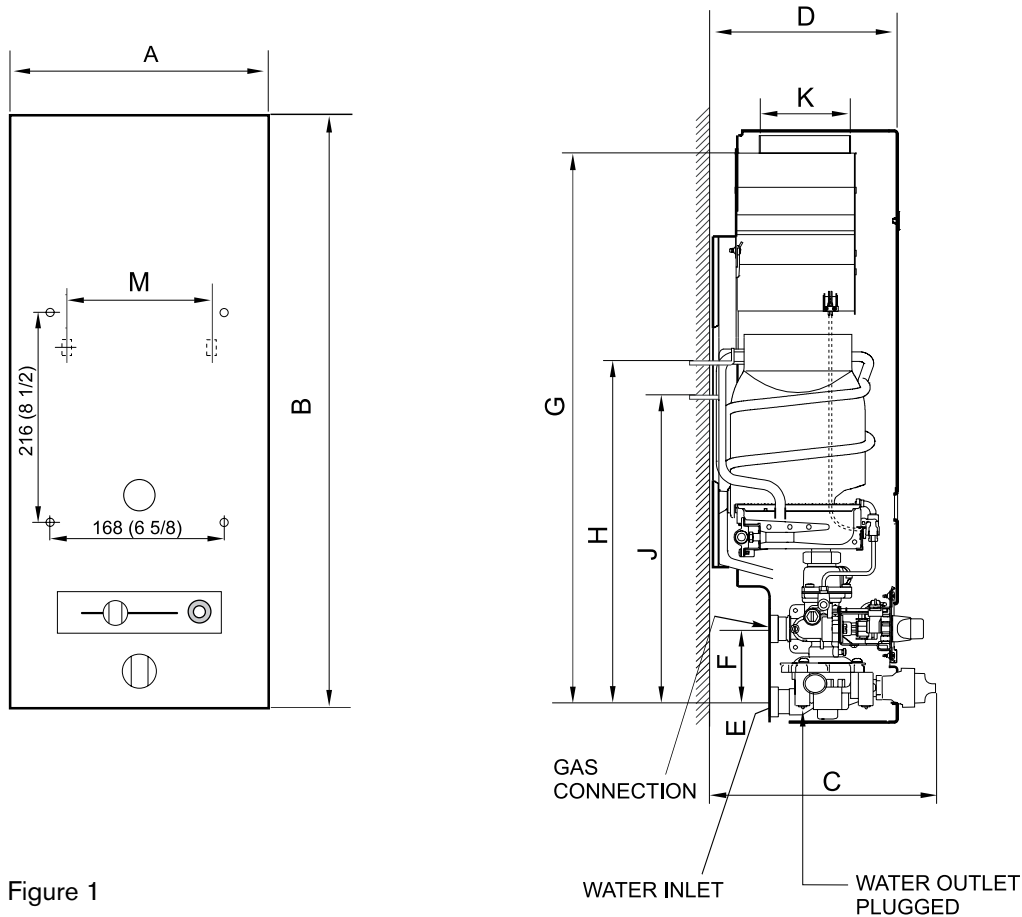


Figure 1

Maximum hydrostatic water pressure - 0.97 MPa (150 p.s.i.)
 Maximum recommended working pressure - 0.69 MPa (100 p.s.i.)
 Minimum working pressure - 0.01 1 MPa (2 p.s.i.) at 1.6 Litres/min. (0.5 U.S. Gal/min.) free discharge
 Minimum recommended inlet water pressure for use with showers 40 p.s.i.g.

NG	Altitude		LPG	Altitude	
	Standard	High		Standard	High
Tap pressure inch	5,7	4,6	Tap pressure inch	10,5	8,4
Manifold burner pressure inch	3,35	2,7	Manifold burner pressure inch	10,2	8,1

Dimensions in millimetres (inches)

A	B	C	D	E	F	G	H	J	M
270 (10 5/8)	610 (25 3/8)	230 (9 1/8)	190 (7 1/2)	70 (2 3/4)	562 (22 1/8)	350 (13 3/4)	312 (12 1/4)	102 (4)	138 (5 3/8)

Model	Type of Gas	Altitude	Input	Main Burner Orifices	
				Size, mm	Qt.
W 125 K...	natural	standart (0-2,000 ft.)	11.7 kW (40,000 Btu/hr)	1.25 diam.	6
	propane			0.76 diam.	6
W 125 K...	natural	high * (2,000-4,500 ft.)	10.5 kW (36,000 Btu/hr)	1.25 diam.	6
	propane			0.76 diam.	6

* The high altitude ratings listed are Canadian Gas Association high altitude ratings and are only valid in Canada. In the U.S., the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 recommends for high altitude installations above 2,000 feet, that the input rate be reduced 4% for each 1,000 feet above sea level.

FORWARD

This design complies with CAN 1-4.3-77 and ANSI Z21.10.3b 1994 as an instantaneous gas water heater. In addition the unit complies with CAN1-2.17-M80 for use at high altitude, 2,000-4,5000 feet above sea level.

Installation, operation and maintenance information is provided in this manual. Installation and operation instructions should be thoroughly reviewed before proceeding with installation of the BOSCH instantaneous gas water heater.

The BOSCH instantaneous gas water heater is designed to operate on natural or propane gas; however, make sure that gas on which heater is to operate is the same as specified on the heater's model/rating plate.

In addition to these instructions, the water heater shall be installed in accordance with CAN1-B149 Installation Code (in Canada) or ANSI Z223-1/NFPA 54 National Fuel Gas Code (in U.S.) and/ or local installation codes. These shall be carefully followed in all cases.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Note: Proper plumbing, venting, gas connections and an adequate supply of combustion air are required for safe and reliable operation. Ability equivalent to that of a licensed tradesman in the field involved is required for installation and/or servicing of these water heaters.

LOCATION

Before installing the BOSCH instantaneous gas water heater consideration must be given to proper location. The BOSCH W125K... instantaneous gas water heater may be installed to supply hot water to remote locations. Location should be as close to a chimney or gas vent as practical, in an area with an adequate air supply and as centralized with the piping system as possible. The heater should not be located in an area where it will be subject to freezing. The heater should be located in an area where leakage of the heater or its connections will not result in damage to the area adjacent to the heater or to lower floors of the structure.

Note: When such locations can not be avoided, it is recommended that a suitable drain pan, adequately drained, be installed under the heater. The pan must not restrict combustion air flow.

AIR REQUIREMENTS

For safe operation, sufficient air for combustion, ventilation and dilution of flue gases must be available. An insufficient supply of air will result in a yellow luminous burner flame, causing carboning or sooting of the heat exchanger.

In unconfined spaces, in buildings of normal construction, infiltration normally is adequate to provide air for combustion, ventilation and dilution of flue gases. However, a confined space must be provided with two permanent openings to provide combustion and ventilation air to the appliance. Each opening shall have a free area of one square inch per 1,000 Btu/hr of total input rating of all the appliances in the enclosure, but not less than 100 square inches. One opening shall be within 12 inches of the top and one within 12 inches of the bottom of the enclosure.

For either a confined or unconfined space in a building of tight construction, with inadequate infiltration, air must be drawn from the outdoors or from spaces that freely communicate with the outdoors. Two permanent openings located as indicated above are to be provided as follows:

1. **When communicating with outdoors directly, or by means of vertical ducts**, each opening shall have a free area of not less than one square inch per 4,000 Btu/hr of total input of all appliances in the space.
2. **When communicating with outdoors by means of horizontal ducts**, each opening shall have a free area of not less than one square inch per 2,000 Btu/hr of total input of all appliances in the space.

WARNING

1. Flammable materials, gasoline, pressurized containers, or any other items or articles that are potentially fire hazards must never be placed on or adjacent to the heater. The appliance area must be kept free of all combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
2. Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air to the appliance.

CLEARANCES

This heater is designed certified for installation on a combustible wall, in an alcove with minimum clearances to combustible construction of 51mm (2 inches) from sides, 305mm (12 inches) from top and bottom. A minimum of 305mm (12 inches) shall be allowed for maintenance of serviceable parts. Clearance from vent is dependent upon the clearance rating of the venting material used; that is type B-1 vent is approved for 1 inch clearance, B-2 vent for 2 inch, etc.

MOUNTING

The W125K...is designed certified for mounting to a wall. The heater must not be installed directly on a carpeted wall.

The heater must be mounted to the wall using appropriate anchoring materials, through the four holes provided.

Expansion and contraction of piping due to changing water temperature in pipes imparts movement to heater which, if mounted directly to a brittle, board such as plasterboard can cause failure of mounting.

Heater must be mounted level to assure proper operation.

VENTING

The BOSCH model W125K... instantaneous gas water heater has a built-in a draft diverter is designed for indoor installation only. The draft diverter outlet must be connected to a clear, unobstructed vent of the same size or larger, refer to:

- In Canada, CAN 1-B149 Installation Code for detailed requirements
- In U.S., ANZI Z223.1/NFPA 54 National Fuel Gas Code for detailed requirements
- The minimum length of a vertical vent up to the terminal must be 2 1/2 feet.

WATER CONNECTIONS

The W125K comes supplied with a 1/2" NPT cold water inlet adapter and a flexible wire braid hot water outlet with a 1/2" NPT connection.

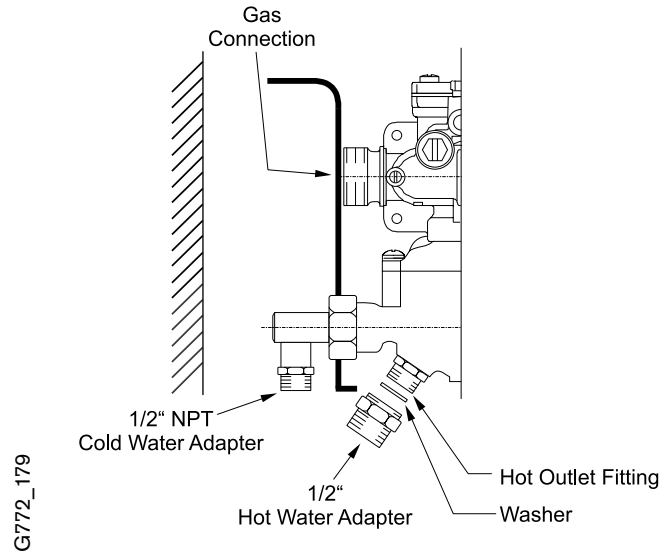


Figure 2

RELIEF VALVE

The listed pressure relief valve supplied must be installed near the hot water outlet at time of installation of the heater. No valve is to be placed between the relief valve and the heater. A drain line must be connected to the relief valve to direct discharge to a safe location. Do not install reducing coupling or any other restriction in the discharge line. The discharge line must be installed so as to allow complete drainage of both the valve and the line.

GAS CONNECTIONS

Before connecting the gas supply to the heater check heater's model/rating plate to make sure that gas on which heater is to operate is the same as specified on the model/rating plate.

The W125K...instantaneous gas water heater is supplied with a gas pipe, a gas pressure regulator and a manual gas cock that must be installed on the heater before attaching the gas supply line, see figure 3. Failure to install gas pipe, the main manual gas valve and the pressure regulator, or the failure to install them in the sequence show in figure 3 will be in violation of the A.G.A. and C.G.A. certification of the unit and can cause damage to heat changer.

BOSCH water heaters are shipped from the factory with the gas pressure regulators preset for the gas shown on the rating plate to the correct pressure.

- In Canada, for high altitude operation;
- In U.S., for standard altitude operation unless specially marked as a high altitude unit.

Check to make sure that the gas listed on the rating plate is same as gas listed on the pressure regulator. See **PRESSURE REGULATION** section of this manual for information regarding gas pressure settings.

Note: Before attaching the gas supply line, be sure that all gas pipe is clean on the inside. To trap any dirt or foreign material in the gas supply line, a dirt leg must be incorporated in the piping. The drip leg must be readily accessible and not subject to freezing conditions. Install in accordance with recommendations of serving gas supplier.

Joint compounds (pipe dope) shall be applied sparingly and only to the male threads of pipe joints. Do not apply compound to the first two threads. The joint compound used must be resistant to the action of liquified petroleum gases.

Before placing water heater in operation check for gas leakage.

Soap and water solution, or other material acceptable for this purpose, shall be used in locating gas leaks. Matches, candles, lighters, or other ignition sources shall not be used for this purpose.

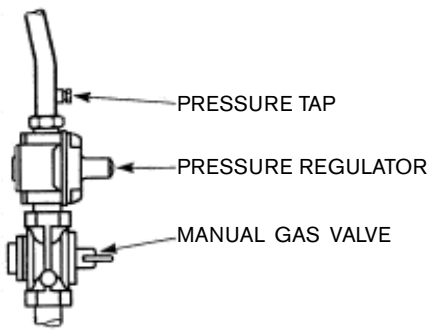


Figure 3

WARNING

The heater and its individual shutoff valve must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressures in excess 3,45 KPa (1/2 psig).

The water heater must be isolated from the gas supply piping system by closing its individual manual shutoff valve during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressures equal to or less than 3,45 KPa (1/2 psig).

The water heater, including the pressure regulator and manual valve provided with it, must not be operated at gas supply pressures in excess of 3,45 KPa (1/2 psig). If overpressure has occurred such as through improper testing of the gas lines or emergency malfunction of the supply system, the gas valve and regulator must be checked for safe operation. Make sure that the outside vent valves are protected against blockage. These are part of the gas supply system, not the water heater. Vent blockage may occur during ice storms.

PROPANE SUPPLY

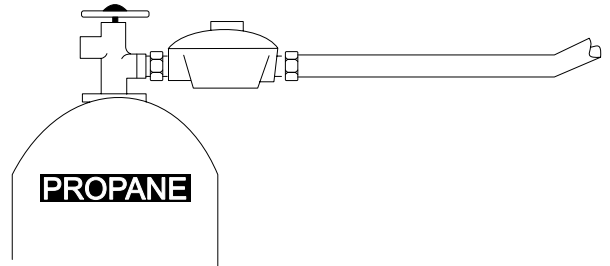


Figure 4

Where used with propane (LP gas) a separate correct propane regulator must be installed at propane tank to deliver propane to BOSCH regulator at 11" W.C. pressure.


OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING

If the water heater has been damaged or exposed to flooding, fire, or sooting do not operate the heater until all corrective steps have been taken by a qualified serviceman.

FILLING

Before proceeding with operation of the water heater make sure that the system is filled with water.

- Turn the water flow selector handle clockwise () against stop.
- Open all hot water faucets connected to the W125K...to allow trapped air to escape from heater and piping.
- Close all faucets, once water flows freely and all air has escaped from system.
- The water heater is now ready to be lit.










SERVICE HINT

The screen (strainer) in the water valve, located in inlet of the water valve, may require occasional cleaning due the foreign material in the water supply. This will restrict the flow of water and may affect heater operation and prolong filling time. To inspect the screen, close the cold water supply valve ahead of the heater, disconnected cold water line from inlet of water valve and remove screen from inlet. Clean if required, replace screen in inlet to water valve, reconnected and open cold water supply valve.

LIGHTING

Light the water heater in accordance with the instructions on the Lighting and Operating Plate on the water heater. For your convenience, the instructions are repeated below.

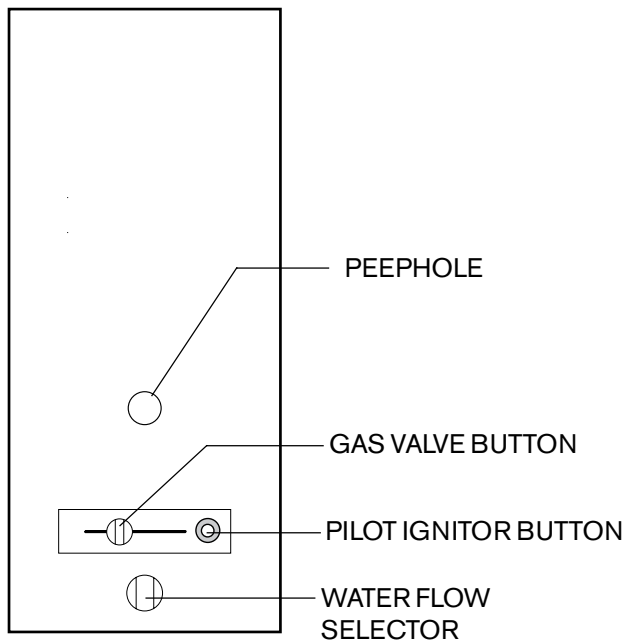
LIGHTING INSTRUCTIONS

1. STOP! Read the safety information, (first section) of the Lighting Instruction Plate on the cover.
2. The main manual gas valve must be closed (turn valve handle clockwise  , see fig. below) and the gas valve button  slide to the far left under the OFF  mark.
3. Wait five (5) minutes to clear out any gas. If you smell gas, stop! Follow "B" in the safety information above on this label. If you don't smell gas, go to next step.
4. The pilot burner is located behind the peephole located in the front center of the jacket directly below this instruction plate.
5. Slide the gas valve button to right to pilot position () and open main manual gas valve (by turning valve handle counterclockwise ).
6. Fully depress gas valve button () and light pilot by pushing pilot igniter button ()
7. Observe pilot flame through peephole. The gas valve button should be held down at least 10 seconds with pilot burning. When the gas valve button is released the pilot should continue to burn.
 - If the gas valve button does not pop up when released stop and immediately call your service technician or gas supplier.
 - If the pilot will not stay lit after several tries, slide the gas valve button to the left. Under the OFF () mark, turn the manual gas valve to the off position and call your service technician or gas supplier.
8. Slide gas valve button to the right to the ON position () the heater will now fire when water is drawn at a rate greater than the threshold flow rate (see manual).

Note: If main burner should fail to ignite make sure pilot is burning. If not repeat lighting procedure steps 1 through 8.

TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. Close main manual gas valve and slide the gas valve button to the OFF position.



PRESSURE REGULATION

The pressure regulator supplied with the water heater is adjusted to operate on the gas specified on the rating plate and:

- in Canada, is factory preset to deliver gas at the high altitude pressure setting listed on the rating plate and as shown below.
- in the U.S., is factory preset to deliver gas at the standard altitude setting listed on the rating plate and as shown below.

The pressure setting of the gas pressure regulator should be checked at installation to assure that the setting is correct for the gas being used and the altitude at which the appliance is installed. See rating plate on the unit, or the chart below for proper settings.

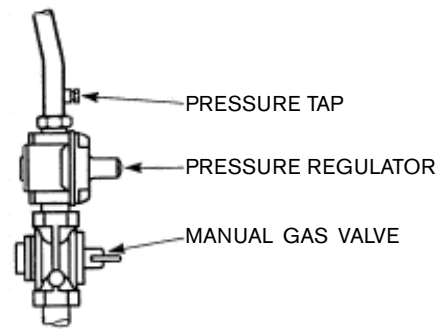
In Canada for a heater being installed at standard altitude (0- 2,000 ft. elevation) the manifold pressure should be reset at installation to value shown on the rating plate, or chart below for standard altitude.

The gas pressures specified below refer to flow pressure taken at the pressure tap in the gas inlet pipe (just above pressure regulator, figure 5) while the heater is operating at full input.

Appliance Regulator Pressure Setting

Type of Gas	Pressure tap		Altitude
	kPa	Inches, W.C.	
natural	1.41	5.7	standart (0,2,000 ft.)
propone	2.61	10.5	
natural	1.14	4.6	high (2,000-4,500 ft.)
propane	2.09	8.4	

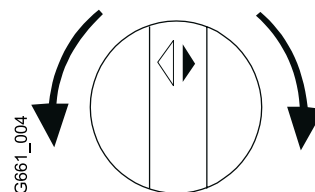
Note: The high altitude ratings listed are Canadian Gas Association high altitude ratings for the appliances and are only valid in Canada. In the U.S. the National Fuel Gas Code, ANSI Z 223.1/NFPA 54, recommends for high altitude installations, above 2000 feet that the input rate be reduced 4% for each 1,000 feet above sea level.



WATER TEMPERATURE CONTROL

To adjust water temperature use water flow selector, at heater. For hot water rotate control Knob to the right.

Turn counter-clockwise:
more water
- Warm



Turn clockwise:
less water
- hot

The control knob regulates the water temperature by adjusting the flow rate of the water through the heater:

- Maximum flow rate through the heater is 5L/min, (1.3 U.S. gal/min.) with temperature rise of 25°C (45°F) at full input.
- Minimum flow rate through the heater is 2.3 L/min. (0.6 U.S. gal/min) with temperature rise of 55°C (99°F) at full input.

For normal hot water use the control knob of water flow selector should be turned clock wise (↻) to stop and remain in that position. This will permit control of remote temperature by mixing more or less cold water with the hot water supplied by the heater.

Note: If flow rate is adjusted to a point where water flow through the heater is less than 2.3 L/min. the main burner will shut-off. This is a safety feature.

Warning: Hot water can produce 3rd degree burns, in 6 seconds at 60°C (140°F)
In 30 seconds at 54°C (130°F)

HIGH TEMPERATURE LIMIT SWITCH

The BOSCH W125K...instantaneous gas water heater is equipped with a high temperature unit switch with a set point of 90°C (194°F). If the water temperature at the sensing bulb should exceed 90°C (194°F) the switch will open, interrupting the safety circuit and stopping gas flow to the pilot and main burner.

Pilot outage as a result of high limit operation indicates that the heater is not functioning properly. The heater should be checked by a qualified serviceman and the reason for malfunction corrected. To relight pilot follow instructions provided on the unit.

PREVENTIVE MAINTENANCE

PILOT AND MAIN BURNER

Check pilot and main burners at least every 12 months for the proper flame characteristics.

The pilot flame should envelop approximately 10 mm (3/8 inch) of tip of thermocouple.

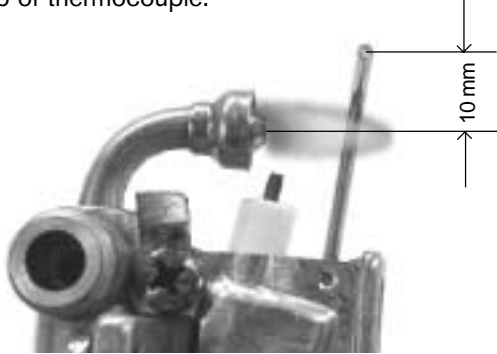


Figure 6

If the pilot flame is too small, then the pilot burner must be cleaned. The position of the igniter electrode should also be checked to assure that electrode is approximately 3 mm (1/8") from pilot, see figure 6.

The main burner should exhibit the following characteristics:

- Provide complete combustion of gas.
- Cause rapid ignition and carryover of flame across burners.
- Operate quickly during ignition, burning and extinction.
- Burner flames should be blue and there should be no lifting of flames from burner ports, figure 7.

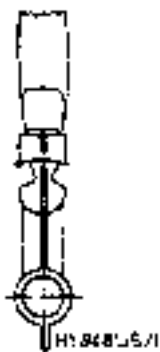


Figure 7

If the main burners fail to exhibit above characteristics they must be cleaned, either by blowing them off with compressed air or by washing them in soap and water and rinsing.

If it proves necessary to wash the main burner assembly the following procedure should be used:

1. Turn off the gas supply to the water heater.
2. Disconnect pilot gas tube at the gas valve and unscrew the gas manifold assembly union nut, where the gas manifold inlet pipe connects to the gas valve and remove the gas burner assembly.
3. Wash in soap and water and then rinse.
4. Reassemble - Check for gas leaks after reassembly and correct as required.
5. Refer to Lighting Procedure to relight the heater.

VENTING

The vent piping and finned heat exchanger should be checked at least once a year for dust and carbon deposits and cleaned as necessary.

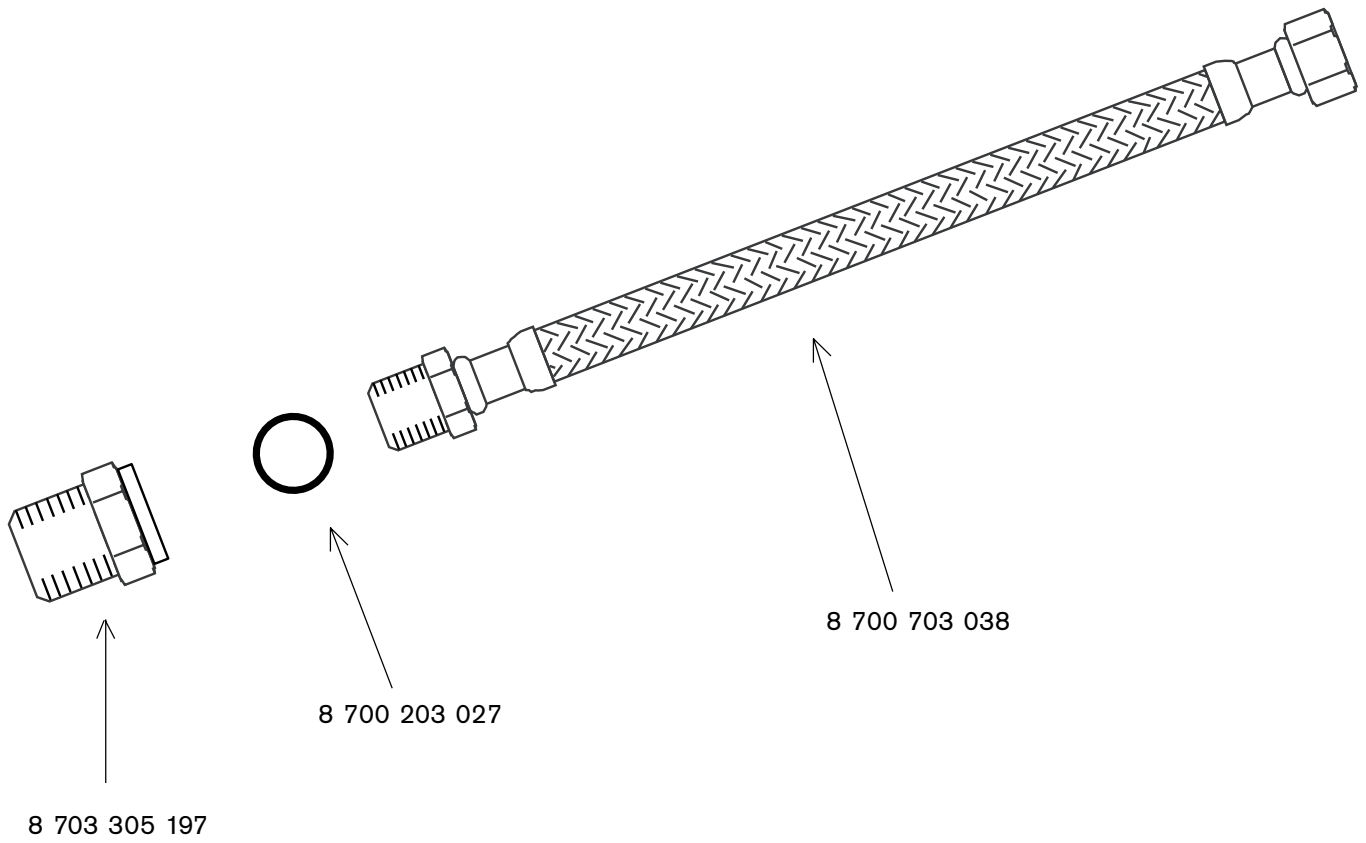
PRESSURE RELIEF VALVE

At least once a year the pressure relief valve should be checked to insure that it is in operating condition. Before testing the relief valve take necessary precautions to prevent water damage. Lift the lever on the valve several times until the valve seats properly and operates freely. Do not check the relief valve when hot water is being draw and the main burner is on. Water exiting the valve under these conditions would be hot.

If the pressure relief valve on the appliance discharges this is an indication of water pressure above the pressure rating of the relief valve. If the pressure relief valve continually discharges on a periodic basis contact the water supplier or local plumbing inspector on how to correct the situation. Do not plug the pressure relief valve.

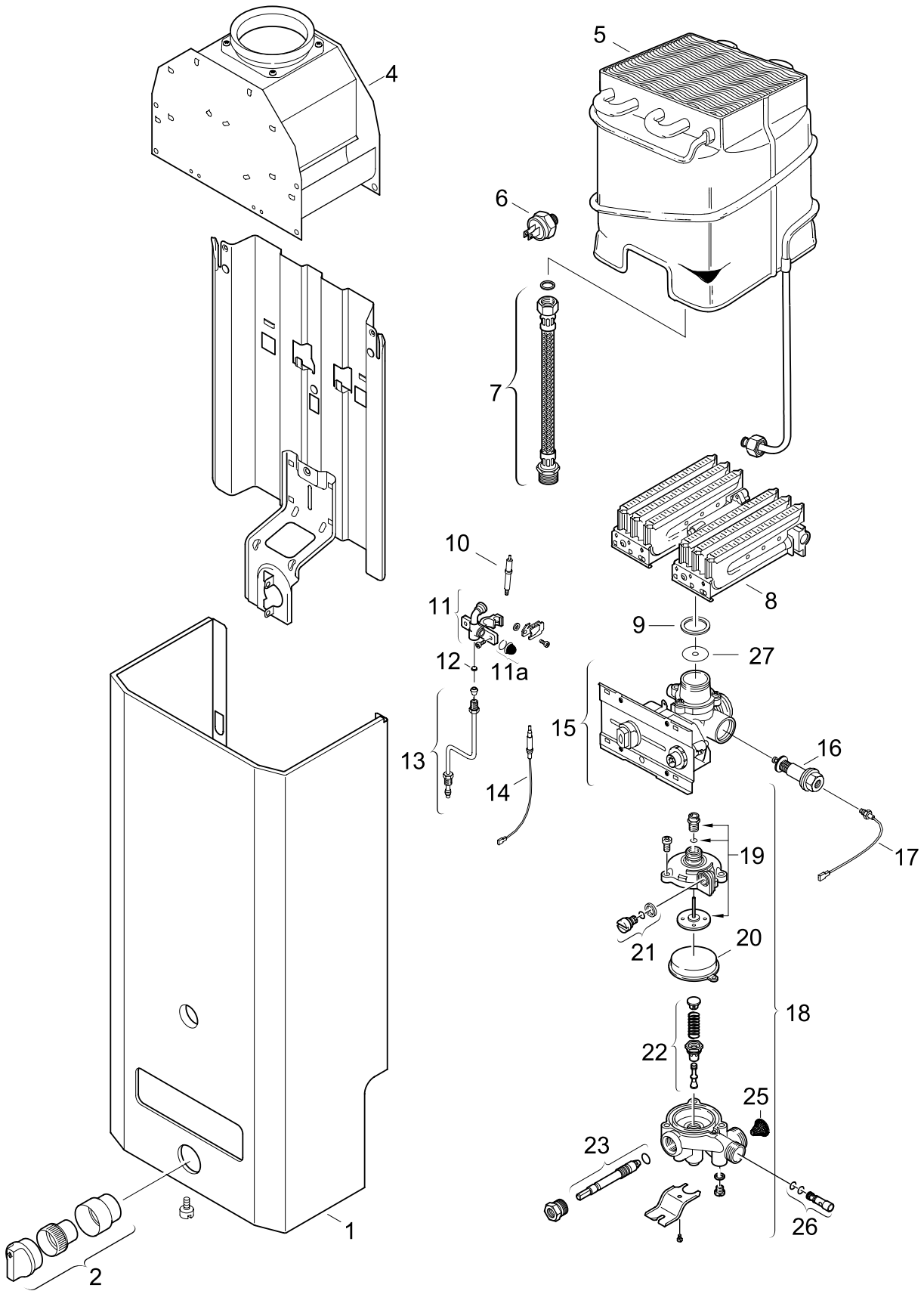
PERIODIC REMOVAL OF LIME DEPOSITS

In hard water areas, depending on frequency of use, the heater should be checked for accumulation of calcium carbonate (lime) and delimed, if necessary. Thereafter a regular schedule, based on initial inspection findings, should be set up to delime the heater. Delivering instructions are available from your Bosch dealer.



NOTE:

THE HOT WATER OUTLET HAS BEEN UPGRADED TO A FLEXIBLE TUBE. NOTE POSITION OF ASSEMBLY - FLAT COPPER WASHER INSIDE BUSHING - THEN ATTACHED TO MALE END OF FLEX TUBE. *DO NOT OVER TIGHTEN*



INTERIOR COMPONENTS DIAGRAM AND PARTS LIST

N°	Description	W125
1	Front shell	8705401730
2	Water flow selector handle	8702000218
	#N/A	
4	Draught diverter	8705505361
5	Heat exchanger	8705406149
6	Temperature limit	8707206040
7	Hose	8700703038
8	Main burner	NG 8708120011
8	Main burner	LPG 8708120301
9	Washer	8700103008
10	Sparking plug	8708107002
11	Pilot burner (75)	8708105538
11a	Filter	8700507055
12	Pilot injector (5)	NG 8708200005
12	Pilot orifice (49)	LPG 8748200173
13	Pilot gas pipe	8700707334
14	Thermocouple	8747202083
15	Gas valve	NG 8707011466
15	Gas valve	LPG 8707011145
16	Magnetic unit	8707201012
17	Termo connection	8747202209
18	Water valve	8707002497
19	Repair set for water valve cover	8703406204
20	Diaphragm	8700503050
21	Slow-ignition valve (C)	8708503063
22	Volumetric water governor	8707402018
23	Selector screw	8708500166
	#N/A	
25	Water strainer	8700507001
26	Venturi (H)	8708205210

ASTRAVAN DISTRIBUTORS, LTD.

123 Charles Street
North Vancouver, B.C. V7H 1S1

Phone Canada: (604) 929-5488

Phone USA: (206) 860-8448

Web Site: www.astravan.com

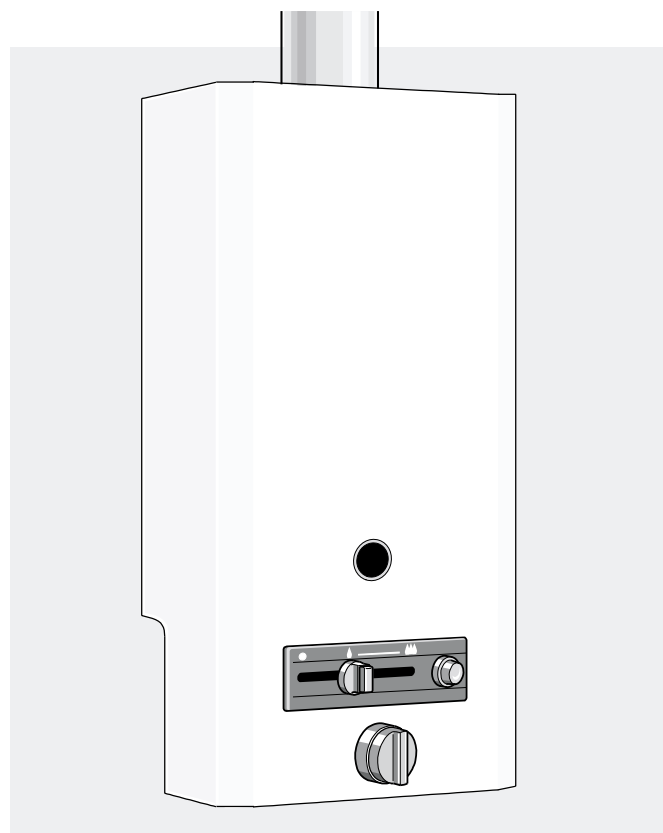
Chauffe-eau instantané, à gaz

Modèle W 125...T1

- installation
- utilisation
- entretien

Le chauffe-eau instantané Bosch est un appareil très efficace et peu encombrant destiné au chauffage de l'eau. Un chauffe-eau instantané Bosch ne chauffe de l'eau que sur demande; et il n'y a aucune perte d'énergie imputable au maintien d'un volume d'eau important à une température élevée comme dans le cas d'un chauffe-eau à accumulation.

Le produit est conçu pour le chauffage d'eau potable seulement, et pas pour le chauffage de l'espace.



BIEN LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION

AVIS À L'INSTALLATEUR: Remettre ce manuel au propriétaire, ou laisser le manuel près du chauffe-eau.

AVERTISSEMENT: Si les instructions de ce manuel ne sont pas scrupuleusement observées, il pourra exister un risque d'incendie ou d'explosion susceptible de provoquer des dommages matériels et/ou des blessures graves ou mortelles.

- Ne pas remiser ou utiliser de l'essence ou un autre produit inflammable liquide ou gazeux au voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil ménager.
- **QUE FAIRE SI UNE ODEUR DE GAZ EST PERCEPTIBLE?**
 - Ne mettre en marche aucun appareil.
 - Ne toucher aucun commutateur électrique; ne pas utiliser un téléphone dans le bâtiment.
 - Contacter immédiatement le fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Exécuter les instructions communiquées par le fournisseur de gaz.
 - S'il n'est pas possible de joindre le fournisseur de gaz, contacter les pompiers.
- Tout travail d'installation ou d'entretien doit être exécuté par un technicien qualifié ou un membre du personnel d'une agence d'entretien ou du fournisseur de gaz.

ASTRAVAN DISTRIBUTORS, LTD.

123 Charles Street
North Vancouver, C.B. V7H 1S1
Téléphone (Canada) : (604) 929-5488
Téléphone (É.-U.) : (206) 860-8448
Site Internet : www.astravan.com

En cas de problème, contacter le fournisseur ou l'installateur du produit.

DIMENSIONS

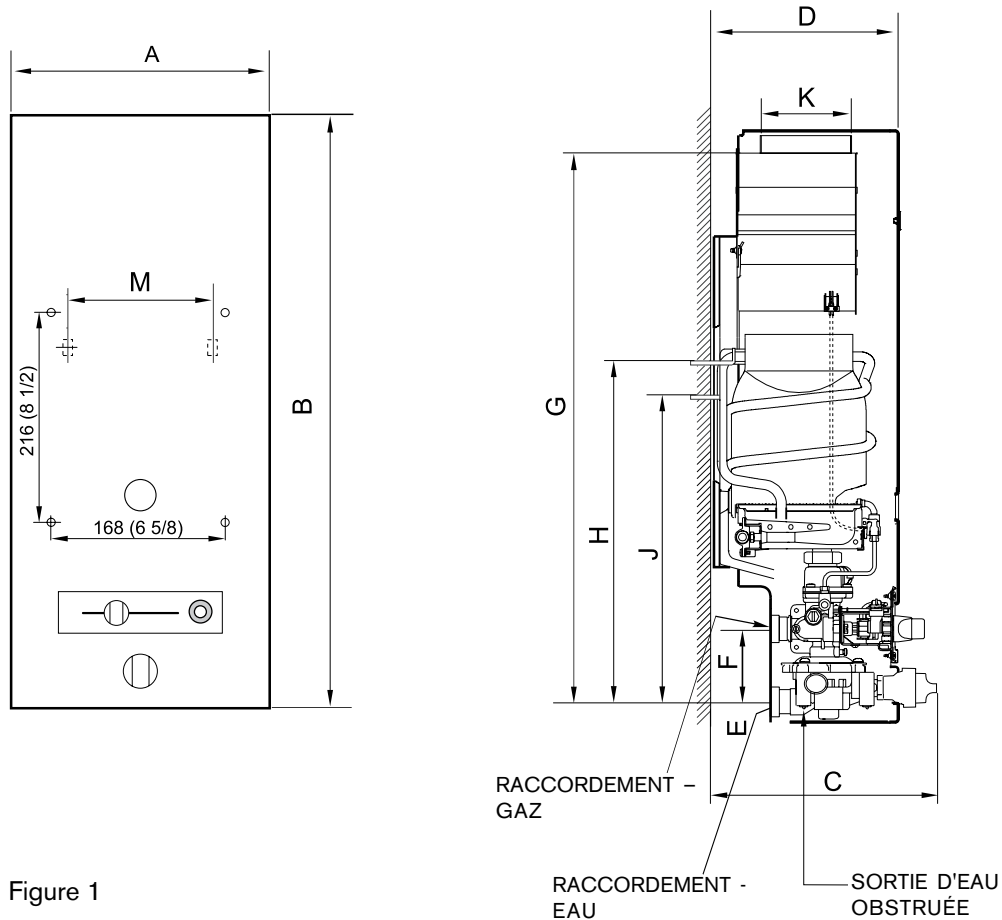


Figure 1

Pression d'eau maximum - 0,97 MPa (150 lb/po²)

Pression de service maximum - 0,69 MPa (100 lb/po²)

Pression de service minimum - 0,011 MPa (2 lb/po²) pour débit de 1,6 litres/min

Pression minimum d'admission d'eau recommandée pour l'alimentation d'une douche : 40 lb/po²

Gaz naturel	Altitude		Propane	Altitude	
	Standard	Haute		Standard	Haute
Pression de connexion (po)	5,7	4,6	Pression de connexion (po)	10,5	8,4
Pression de gaz - brûleur (po)	3,35	2,7	Pression de gaz - brûleur (po)	10,2	8,1

DIMENSIONS en millimètres (pouces)

A	B	C	D	E	F	G	H	J	M
270 (10 5/8)	610 (25 3/8)	230 (9 1/8)	190 (7 1/2)	70 (2 3/4)	562 (22 1/8)	350 (13 3/4)	312 (12 1/4)	102 (4)	138 (5 3/8)

Modèle	Type de Gaz	Altitude	Débit thermique	Gicleur principal	
				Diam.,mm	Qt.
W 125 K...	gaz naturel	standard (0,2,000 pi.)	11,7 kW (40 000 Btu/h)	1,25 ^{diam.}	6
	propane			0,76 ^{diam.}	6
W 125 K...	gaz naturel	haute* (2,000-4,500 pi.)	10,5 kW (36 000 Btu/h)	1,25 ^{diam.}	6
	propane			0,76 ^{diam.}	6

* Les valeurs de débit thermique indiquées pour une altitude élevée correspondent aux critères de l'Association canadienne du gaz; elles ne sont valides qu'au Canada. Aux É.-U. la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 (National Fuel Gas Code) recommande une réduction des valeurs de débit thermique de 4 % pour chaque palier de 1000 pieds au-delà de 2000 pieds au-dessus du niveau de la mer.

INTRODUCTION

La conception du chauffe-eau en permet la classification comme «chauffe-eau instantané à gaz» selon les critères des normes CAN 1-4.3-77 et ANSI Z21.10.3b 1994 (édition la plus récente). De plus le chauffe-eau satisfait également les critères de la norme CAN 1-2.17 M80 pour l'utilisation à une altitude de 2000 - 4500 pi au-dessus du niveau de la mer.

Ce manuel contient les instructions d'installation, utilisation et entretien de l'appareil. Étudier attentivement les instructions d'utilisation avant d'entreprendre l'installation de ce chauffe-eau instantané BOSCH.

Le chauffe-eau instantané BOSCH est conçu pour être alimenté au gaz naturel ou au propane; cependant on doit vérifier que le type de gaz disponible est celui qui est spécifié sur la plaque signalétique de l'appareil.

En plus des présentes instructions, l'installation du chauffe-eau doit satisfaire les critères de l'édition la plus récente du code d'installation CAN/CGA-B149 (au Canada) ou de la norme Z223.1/NFPA 54 (National Fuel Gas Code - aux É.-U.) et/ou des codes locaux applicables. Les prescriptions des codes et normes applicables devront être scrupuleusement respectées.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Note: Le fonctionnement fiable et en sécurité de l'appareil nécessite une source adéquate d'air de combustion et une réalisation correcte des circuits et canalisations (eau, gaz, conduit d'évacuation). Les travaux d'installation et/ou entretien du chauffe-eau nécessitent des aptitudes et connaissances équivalentes à celles qui sont exigées des techniciens professionnels dans chaque spécialité concernée.

LIEU D'INSTALLATION

Il convient de choisir un emplacement d'installation approprié pour le chauffe-eau à gaz instantané BOSCH W125K... Celui-ci peut fournir de l'eau chaude à des points distants. L'emplacement d'installation doit être aussi proche que possible de la bouche de décharge à l'extérieur et aussi proche que possible des tuyauteries d'alimentation, et il doit disposer d'une source adéquate d'air de combustion. Ne pas installer le chauffe-eau en un lieu où il pourrait être exposé au gel. Il est prudent que le chauffe-eau soit installé en un endroit où une éventuelle fuite d'eau ne fera pas subir de dommages aux locaux adjacents ou des étages inférieurs du bâtiment.

Note: Si l'emplacement d'installation ne peut satisfaire ces critères, on recommande d'installer sur le chauffe-eau un plateau de récupération adéquatement relié à une canalisation d'évacuation. Le plateau utilisé ne doit pas entraver la circulation d'air de combustion.

DEMANDE D'AIR

Une quantité d'air suffisante doit être disponible pour la combustion du gaz et pour l'aération du local, et pour la dilution des gaz de combustion. Une carence d'air suscitera l'établissement d'une flamme jaune lumineuse sur le brûleur, et l'accumulation de suie sur l'échangeur de chaleur.

Dans un espace non confiné d'un bâtiment de construction normale, l'infiltration d'air est normalement suffisante pour que le chauffe-eau dispose de la quantité adéquate d'air de combustion, ventilation et dilution. Cependant si le chauffe-eau est installé dans un espace confiné (par exemple un placard), il sera nécessaire d'établir deux ouvertures permanentes pour l'alimentation de l'appareil en air de combustion et de ventilation. Chaque ouverture doit offrir un espace de passage libre de 1 po² par 1000 Btu/h* de débit thermique, pour l'ensemble des appareils installés dans l'espace confiné considéré (mais pas moins de 100 po²). L'une des ouvertures doit être placée à moins de 12 po du sommet et l'autre à moins de 12 po du fond.

Pour un chauffe-eau installé dans un espace confiné ou non confiné dans un bâtiment relativement étanche, avec infiltration d'air insuffisante, on doit prélever l'air d'alimentation du chauffe-eau à l'extérieur ou dans un espace qui communique librement avec l'extérieur. On doit donc prévoir deux ouvertures permanentes aux positions indiquées, comme suit :

- 1. Communication avec l'extérieur, directement ou par des conduits verticaux.** Chaque ouverture d'alimentation doit offrir une surface de passage d'au moins 1 po² par 4000 BTU/h de capacité thermique totale pour l'ensemble des appareils installés dans l'espace concerné.
- 2. Communication avec l'extérieur par des conduits horizontaux.** Chaque ouverture d'alimentation doit offrir une surface de passage d'au moins 1 po² par 2000 BTU/h de capacité thermique totale pour l'ensemble des appareils installés dans l'espace concerné.

AVERTISSEMENT!

1. Ne jamais placer sur le chauffe-eau ou à proximité un récipient pressurisé ou récipient contenant de l'essence ou un autre produit inflammable, ou tout autre article constituant un risque d'incendie. On doit maintenir le voisinage de l'appareil totalement exempt de produits combustibles, essence et autres produits inflammables liquides ou gazeux.
2. Ne pas entraver l'arrivée d'air de combustion et de ventilation à l'appareil.

DÉGAGEMENTS DE SÉPARATION

La conception du chauffe-eau W 125K... est homologuée pour l'installation sur un mur de matériaux combustibles ou dans une alcôve ou un placard, si les valeurs suivantes sont respectées pour les dégagements de séparation entre le chauffe-eau et les matériaux combustibles : 51 mm (2 po) sur les côtés, 305 mm (12 po) au sommet et au-dessous. On doit également établir un espace libre d'au moins 305 mm (12 po) pour les interventions d'entretien ou changement de pièces. La valeur du dégagement de séparation à respecter autour du conduit d'évacuation des gaz de combustion dépendra du matériau et des caractéristiques du conduit d'évacuation utilisé; le type B-1 nécessite un dégagement de 1 po; le type B-2 nécessite un dégagement de 2 po; etc.

MONTAGE

La conception du chauffe-eau W 125K... est homologuée pour l'installation sur un mur. Le chauffe-eau ne doit pas être installé sur un mur garni d'une moquette murale.

Le chauffe-eau doit être fixé sur le mur au moyen d'accessoires d'ancrage appropriés placés dans les 4 trous prévus à cet effet.

Les phénomènes de dilatation/contraction des tuyauteries sous l'effet des variations de la température de l'eau provoquent des mouvements du chauffe-eau; si celui-ci est fixé directement sur un matériau fragile ou friable, comme un panneau de gypse, la solidité de la fixation se dégradera.

Pour qu'il fonctionne correctement, on doit veiller à installer le chauffe-eau d'aplomb.

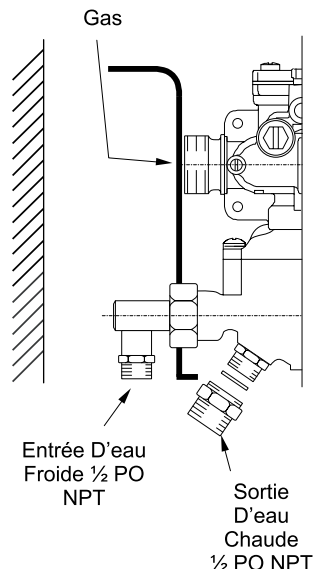
ÉVACUATION DES GAZ DE COMBUSTION

Chaque chauffe-eau instantané BOSCH W 125K... comporte un dispositif de captage des gaz de combustion; ces produits sont conçus pour l'installation à l'intérieur seulement. La sortie d'évacuation doit être raccordée à un conduit d'évacuation sans obstruction de même taille ou plus grand; voir la plus récente édition des normes suivantes:

- Norme CAN1/CGA B149 (Code d'installation des appareils à combustion de gaz) pour le Canada.
- Norme ANSI Z223.1 (National Fuel Gas Code), pour les É.-U.
- La longueur minimale d'un conduit d'évacuation vertical jusqu'au point de décharge est de 2,5 pi.

RACCORDEMENTS AUX CANALISATIONS D'EAU

Le chauffe-eau W125K... est fourni avec un raccord 1/2 po NPT à l'entrée d'eau froide, et avec une sortie d'eau chaude flexible (avec gaine tressée) comportant une connexion 1/2 po NPT.



G772_179

Figure 2

SOUPAPE DE SURPRESSION

La soupape de surpression fournie devra être installée à proximité de la sortie d'eau chaude du chauffe-eau lors de l'installation. On ne doit installer aucun robinet entre la soupape de surpression et le chauffe-eau. On doit connecter une canalisation de drainage entre la soupape de surpression et le point d'évacuation (p. ex. siphon de plancher). Ne pas installer un raccord de réduction ou autre composant de diamètre réduit dans la canalisation d'évacuation. La configuration de la canalisation d'évacuation doit permettre le drainage total de la soupape de surpression et de la canalisation.

RACCORDEMENT À LA CANALISATION DE GAZ

Avant de raccorder le chauffe-eau à la canalisation de gaz, consulter la plaque signalétique pour vérifier que le gaz disponible pour l'alimentation du chauffe-eau est bien celui qui est spécifié.

Le chauffe-eau instantané à gaz W125K... est fourni avec un tuyau de gaz, un détendeur et un robinet de gaz manuel, qu'on doit installer sur le chauffe-eau avant le raccordement à la canalisation de gaz (voir la figure 3). Si le tuyau de gaz, le robinet manuel et le détendeur ne sont pas installés correctement, ou dans l'ordre indiqué à la figure 3, l'appareil ne satisfera pas les critères d'homologation A.G.A. et C.G.A.; ceci peut également faire subir des dommages à l'échangeur de chaleur.

Le détendeur fourni avec le chauffe-eau BOSCH a été préréglé à l'usine pour la pression correcte correspondant au gaz mentionné sur la plaque signalétique :

- au Canada, pour l'utilisation à haute altitude;
- aux É.-U., pour l'utilisation à une altitude standard, sauf si la plaque signalétique indique qu'il s'agit d'un chauffe-eau pour altitude élevée.

Vérifier que le gaz spécifié sur la plaque signalétique du chauffe-eau est le même qui est spécifié pour le détendeur. Pour d'autre information au sujet du réglage de la pression de gaz, voir la section **RÉGULATION DE LA PRESSION** dans ce manuel.

Note: Avant de raccorder le chauffe-eau à la canalisation de gaz, vérifier la propreté interne de chaque tuyau de gaz. On doit incorporer à la tuyauterie de gaz une section borgne qui permettra de piéger tous débris ou matières étrangères. La section borgne doit être facilement accessible et ne pas être exposée au gel. Réaliser l'installation conformément aux recommandations du fournisseur de gaz.

Il est nécessaire d'appliquer une quantité modérée d'un composé d'étanchéité, uniquement sur le filetage mâle des jointures de tuyauterie. Ne pas appliquer le composé sur les deux premiers filets; utiliser un composé d'étanchéité qui ne réagit pas avec le propane.

Avant de faire fonctionner le chauffe-eau, effectuer une inspection de recherche des fuites. Pour l'identification des fuites, utiliser une solution de savon et eau, ou un autre produit acceptable à cette fin. Ne jamais utiliser allumette, bougie, briquet ou autre source de flamme pour rechercher les fuites.

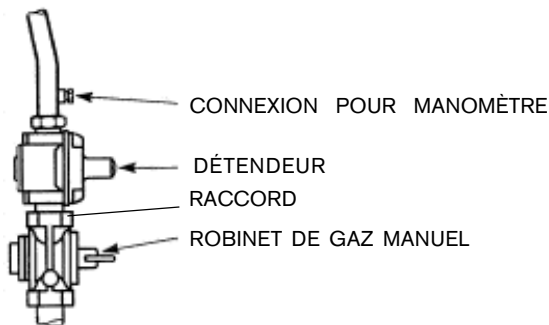


Figure 3

AVERTISSEMENT

À l'occasion de tout test de pressurisation de la tuyauterie de gaz à une pression supérieure à 3,45 kPa (1/2 lb/po² rel.), on doit déconnecter le chauffe-eau et son robinet d'arrêt individuel de la canalisation de gaz.

Lors de tout test de pressurisation de la tuyauterie de gaz à une pression égale ou inférieure à 3,45 kPa (1/2 lb/po² rel.), le chauffe-eau doit être isolé de la canalisation d'arrivée de gaz par fermeture de son robinet d'arrêt manuel individuel.

Le chauffe-eau et le détendeur ne doivent en aucun cas être soumis à une pression de gaz supérieure à 3,45 kPa (1/2 lb/po² rel.). Advenant que le chauffe-eau ou le détendeur soit soumis accidentellement à une pression excessive durant un test de pressurisation de la canalisation de gaz ou autrement, on devra effectuer une inspection détaillée pour confirmer le bon fonctionnement du détendeur et de la vanne d'admission du gaz. Veiller à ce que les vannes d'évent extérieures soient protégées contre toute obstruction ; il s'agit de composants du système d'alimentation en gaz, et non pas de composants du chauffe-eau. Une obstruction des événements peut survenir par temps de gel/glacé.

ALIMENTATION EN PROPANE

SOURCE DE PROPANE

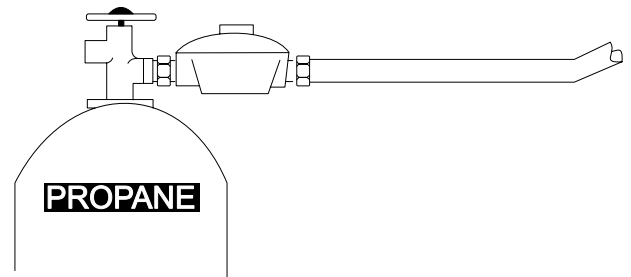


Figure 4

Lors de l'alimentation de l'appareil avec du propane, on doit installer un détendeur indépendant sur la bouteille de propane, qui alimentera le détendeur BOSCH sous une pression de 11 po (colonne d'eau).


INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AVERTISSEMENT

Si le chauffe-eau a été endommagé ou exposé à un incendie ou à de la suie, ou si une partie quelconque du chauffe-eau a été immergée, ne pas utiliser l'appareil. Demander immédiatement à un technicien qualifié d'effectuer tous les travaux correctifs nécessaires.

REPLISSAGE

On doit veiller à remplir le circuit d'eau avant de faire fonctionner le chauffe-eau :

- Faire tourner le bouton du sélecteur de débit dans le sens horaire, () jusqu'à la butée.
- Ouvrir tous les robinets d'eau chaude raccordés au chauffe-eau W125K., pour permettre l'évacuation de l'air résiduel de l'échangeur de chaleur et de la tuyauterie.
- Lorsque tout l'air s'est échappé et que l'eau s'écoule librement, fermer tous les robinets.
- Il est ensuite possible d'allumer le chauffe-eau.

ENTRETIEN - CONSEILS










Il peut être nécessaire de nettoyer occasionnellement le tamis de filtration installé à l'entrée de la vanne manométrique, qui retient les matières étrangères éventuellement présentes dans l'eau. La présence d'une quantité excessive de matières étrangères sur le tamis de filtration réduit le débit d'eau, ce qui dégrade l'efficacité du chauffe-eau et augmente le délai de remplissage. Pour inspecter le tamis, fermer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide en amont du chauffe-eau, déconnecter le raccord «S» à l'entrée de la vanne manométrique, et retirer le tamis de filtration pour le nettoyer.

Après le nettoyage, réinstaller le tamis à l'entrée de la vanne manométrique, reconnecter le raccord «S», et rétablir l'arrivée d'eau.

ALLUMAGE

Procéder à l'allumage conformément aux instructions «Allumage et utilisation» qui figurent sur le chauffe-eau. Ces instructions sont répétées ici.

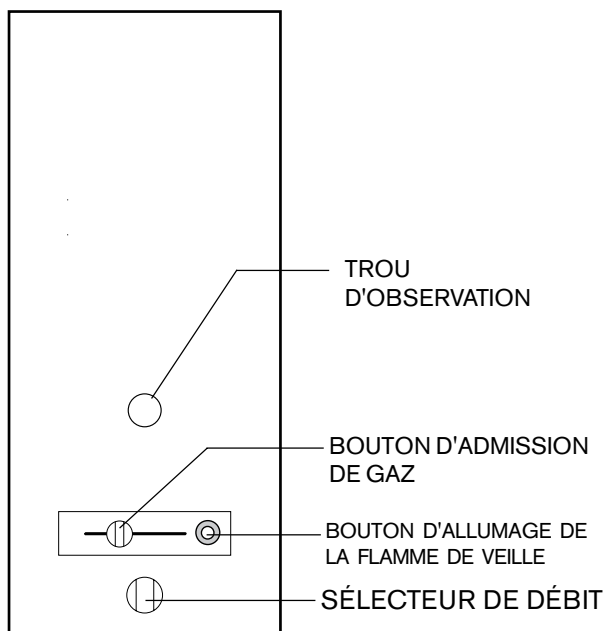
INSTRUCTIONS POUR L'ALLUMAGE

1. ATTENTION! Lire l'information de sécurité (première section) du panneau Instructions d'allumage, sur le couvercle.
2. Le robinet d'arrêt manuel principal de la canalisation de gaz doit être fermé (rotation du bouton dans le sens horaire  , voir la figure ci-dessous) pousser également le bouton du robinet de gaz  au maximum vers la gauche, sous la marque  ARRÊT.
3. Attendre cinq (5) minutes l'évacuation de tout résidu de gaz. Si une odeur de gaz est perceptible, arrêter! Observer les instructions de sécurité « B » présentées ci-dessus sur cette étiquette. Si on ne perçoit aucune odeur de gaz, passer à l'étape suivante.
4. Le brûleur de la flamme de veille se trouve derrière un trou d'observation situé au centre du capot, juste au-dessous des instructions.
5. Pousser le bouton du robinet d'admission de gaz vers la droite jusqu'à la position «flamme de veille», () et ouvrir le robinet de gaz manuel principal (rotation de la manette dans le sens antihoraire ).
6. Enfoncer complètement le bouton d'admission de gaz () puis appuyer sur le bouton d'allumage () pour provoquer l'allumage de la flamme de veille.
7. Observer la flamme de veille à travers le trou d'observation. On doit maintenir le bouton d'admission de gaz enfoncé pendant au moins 10 secondes alors que la flamme de veille est présente. Lors de la libération du bouton, la flamme de veille devrait demeurer allumée.
 - Si le bouton d'admission de gaz ne remonte pas lorsqu'on le relâche, mettre fin à l'opération et contacter immédiatement un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz.
 - Si la flamme de veille ne demeure pas allumée après plusieurs essais, pousser le bouton d'admission de gaz vers la gauche jusqu'à la position d'ARRÊT () ; faire tourner le robinet d'arrêt manuel jusqu'à la position de fermeture, et contacter un technicien qualifié ou le fournisseur de gaz.
8. Pousser le bouton d'admission de gaz vers la droite jusqu'à la position de MARCHE () Le brûleur doit maintenant s'allumer lors d'un puisage d'eau à un débit supérieur au débit minimum (voir le manuel).

Note: Si le brûleur principal ne s'allume pas, vérifier que la flamme de veille est allumée. Si ce n'est pas le cas, répéter le processus d'allumage - étapes 1 à 8.

INTERRUPTION DE L'ALIMENTATION EN GAZ DU CHAUFFE-EAU

1. Fermer le robinet manuel principal; pousser le bouton d'admission de gaz jusqu'à la position d'ARRÊT.



RÉGULATION DE LA PRESSION

Le détendeur fourni avec le chauffe-eau est réglé pour alimenter le chauffe-eau en gaz à la pression spécifiée sur la plaque signalétique.

- Au Canada, le réglage du détendeur établit la pression d'alimentation « haute altitude » indiquée sur la plaque signalétique (voir ci-dessous).
- Aux É.-U., le réglage du détendeur établit la pression pour « altitude standard » indiquée sur la plaque signalétique (voir ci-dessous).

Déterminer lors de l'installation pour quelle pression de gaz le détendeur est réglé, pour vérifier que cette pression convient pour le gaz disponible et pour l'altitude à laquelle l'appareil est utilisé. Pour le réglage correct, voir la plaque signalétique de l'appareil et le tableau ci-dessous.

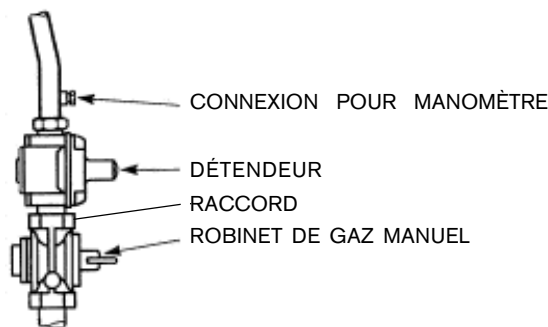
Au Canada, pour un chauffe-eau installé à une altitude standard (0 à 2000 pi au-dessus du niveau de la mer), on doit modifier le réglage de la pression de distribution lors de l'installation, pour la fixer à la valeur indiquée sur la plaque signalétique ou dans la table ci-dessous pour l'altitude standard.

La pression de distribution du gaz spécifiée ci-dessous correspond à l'indication d'un manomètre connecté sur la prise incorporée à cet effet dans la canalisation d'arrivée de gaz juste au-dessus du détendeur (voir la figure 5), alors que le chauffe-eau fonctionne au débit thermique maximum.

Réglage de la pression établie par le détendeur

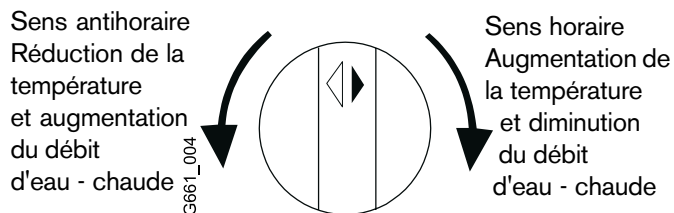
Type de Gaz	Pression de connexion		Altitude
	kPa	Po (colonne d'eau)	
Gaz naturel	1,41	5,7	standard (0-2,000 pi.)
propane	2,61	10,5	
Gaz naturel	1,14	4,6	haute* (2,000-4,500 pi.)
propane	2,09	8,4	

Note: Les valeurs de débit thermique indiquées pour une altitude élevée correspondent aux critères de l'Association canadienne du gaz; elles ne sont valides qu'au Canada. Aux É.-U. la norme ANSI Z223.1/NFPA 54 (National Fuel Gas Code) recommande une réduction des valeurs de débit thermique de 4 % pour chaque palier de 1000 pieds au-delà de 2000 pieds au-dessus du niveau de la mer.



RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE

On utilise le sélecteur de débit/température, sur le chauffe-eau, pour régler la température de l'eau. Effectuer une rotation vers la droite pour faire augmenter la température.



Le bouton de sélection fait varier la température de l'eau par contrôle du débit d'eau à travers le chauffe-eau :

- Le débit maximum de circulation de l'eau à travers le chauffe-eau est de 5 L/min; ceci correspond à une augmentation de température de 25°C (45°F) pour le débit thermique maximum.
- Le débit minimum de circulation de l'eau à travers le chauffe-eau est de 2,3 L/min; ceci correspond à une augmentation de température de 55°C (99°F) pour le débit thermique maximum.

Pour l'utilisation normale d'eau chaude, le bouton du sélecteur de débit/température doit être tourné dans le sens horaire (→) jusqu'à la butée, et rester à cette position. Ceci permettra le contrôle de la température en un point de puisage éloigné, par mixage d'une quantité appropriée d'eau froide avec l'eau chaude fournie par le chauffe-eau.

Note: Si le débit de circulation de l'eau à travers le chauffe-eau est réglé à moins de 2,3 L/min, le brûleur principal s'éteint. Il s'agit d'un dispositif de sécurité.

Warning: L'eau chaude peut produire des brûlures du 3e degré de gravité :

- en 6 secondes à 60°C (140°F)
- en 30 secondes à 54°C (130°F)

THERMOSTAT DE SÉCURITÉ «HAUTE TEMPÉRATURE»

Le chauffe-eau instantané BOSCH W125K... est doté d'un coupe-circuit de sécurité haute température qui interrompt l'alimentation en gaz à une température d'environ 90 °C (195 °F). Si la température de l'eau au point de mesure dépasse la valeur de réglage, le coupe-circuit s'ouvre, ce qui commande l'interruption de l'alimentation en gaz de la flamme de veille et du brûleur principal.

L'extinction de la flamme de veille provoquée par le coupe-circuit haute température indique que le chauffe-eau ne fonctionne pas correctement. Il convient de faire inspecter le chauffe-eau par un technicien qualifié et d'éliminer l'anomalie qui a provoqué cette situation. Pour allumer de nouveau la flamme de veille, exécuter les instructions fournies avec l'appareil.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

FLAMME DE VEILLE ET BRÛLEUR PRINCIPAL

Inspecter le brûleur principal et le brûleur de la flamme de veille à intervalles de 12 mois ou moins; contrôler les caractéristiques des flammes.

La flamme de veille devrait envelopper l'extrémité du thermocouple sur environ 10 mm (3/8 po).

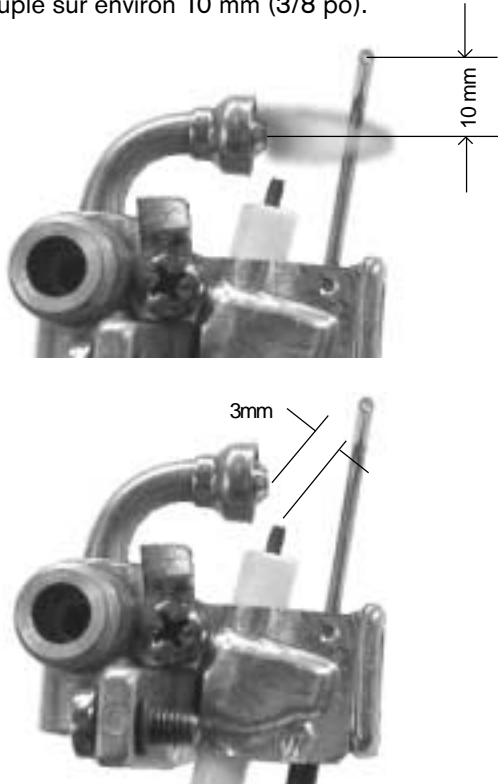


Figure 6

Si la flamme de veille est trop petite, on doit nettoyer le brûleur de la flamme de veille. On doit également contrôler la position de l'électrode d'allumage; celle-ci doit se trouver à environ 3 mm (1/8 po) de la buse de la flamme de veille - voir la figure 6.

Le brûleur principal doit manifester les caractéristiques suivantes :

- Combustion complète du gaz.
- Allumage rapide et établissement rapide des flammes sur l'ensemble du brûleur.
- Manœuvre rapide pour allumage, combustion et extinction.
- Les flammes du brûleur doivent être de teinte bleue, sans séparation entre les flammes et les orifices du brûleur - voir la figure 7.

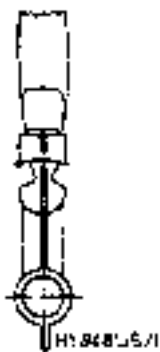


Figure 7

Si le brûleur principal ne produit pas des flammes conformes à ces caractéristiques, on doit le nettoyer - soufflage avec de l'air comprimé, ou lavage avec eau et savon, puis rinçage.

S'il s'avère nécessaire de nettoyer le brûleur principal, on doit procéder comme suit :

1. Interrompre l'alimentation en gaz du chauffe-eau.
2. Déconnecter le tube d'alimentation de la flamme de veille sur la vanne d'admission de gaz; dévisser l'écrou de connexion de la canalisation de distribution entre le distributeur de gaz et la vanne d'admission de gaz, et retirer le brûleur.
3. Laver le brûleur dans de l'eau savonneuse; rincer.
4. Réassembler - Effectuer une inspection de recherche des fuites après le remontage; veiller à éliminer toute fuite.
5. Pour allumer de nouveau le chauffe-eau, voir la section Allumage.

ÉVACUATION DES GAZ DE COMBUSTION

Inspecter l'échangeur de chaleur et la canalisation d'évacuation à intervalles de douze mois ou moins - rechercher les dépôts de poussière et carbone; effectuer tout nettoyage nécessaire.

SOUPAPE DE SÉCURITÉ

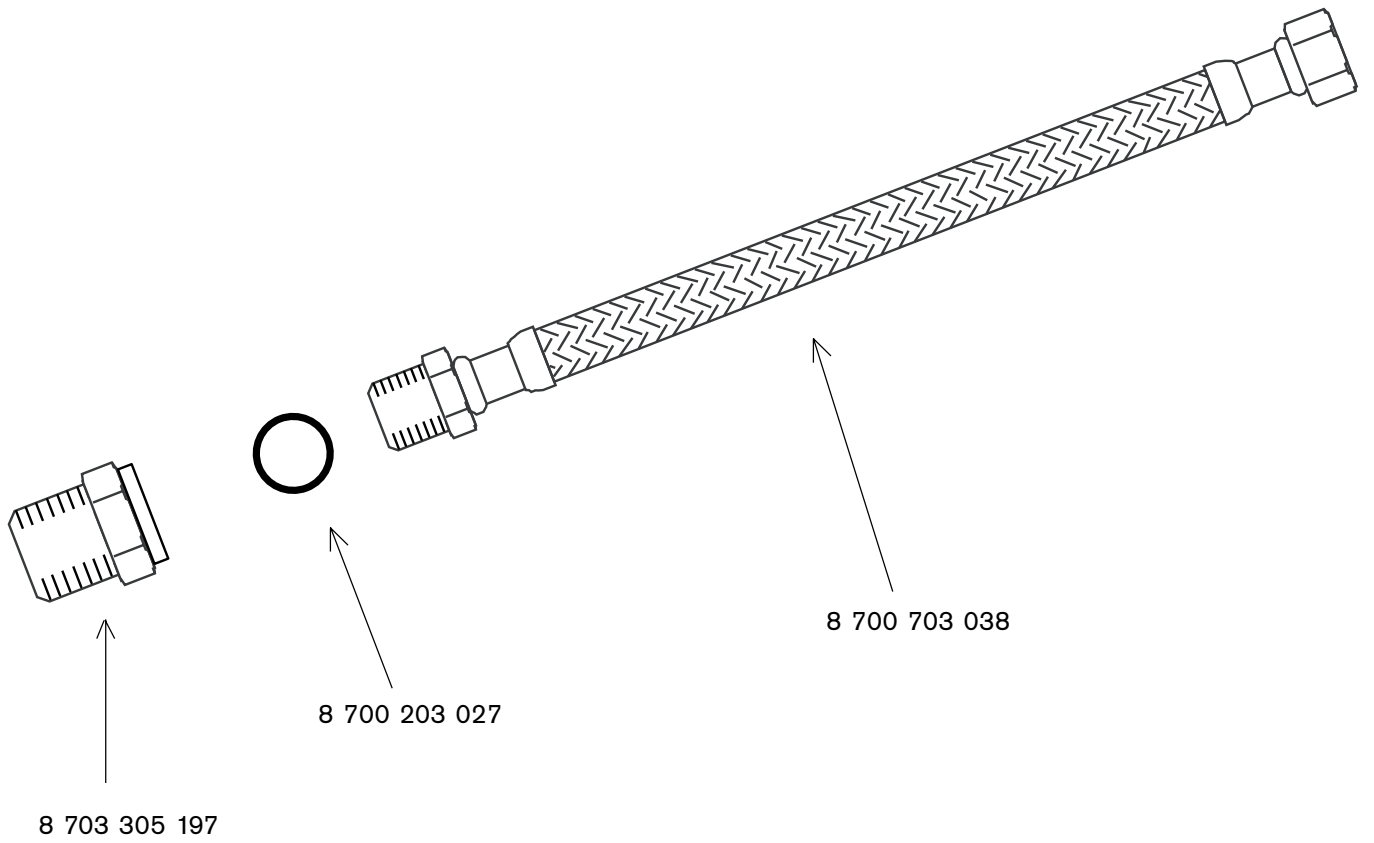
À intervalle de un an ou moins, inspecter la soupape de sécurité et contrôler son bon fonctionnement.

Avant un test de la soupape de sécurité, appliquer les précautions nécessaires pour éviter tout dommage par l'eau. Manœuvrer plusieurs fois la manette de la soupape de sécurité. La soupape doit manœuvrer librement, et le clapet doit reprendre la position appropriée sur son siège. Ne pas tester le fonctionnement de la soupape de sécurité durant un puisage d'eau chaude ou lorsque le brûleur principal est allumé; l'eau qui s'écoulerait dans ces conditions serait très chaude.

Si on observe une sortie d'eau par la soupape de sécurité, ceci indique que la pression d'eau est supérieure à la pression d'ouverture de la soupape de sécurité. Si on observe constamment un écoulement d'eau par la soupape de sécurité, contacter l'entreprise de distribution d'eau ou l'inspecteur local des installations de plomberie pour la correction de la situation. Ne pas obstruer ou bloquer la soupape de sécurité.

ÉLIMINATION PÉRIODIQUE DES DÉPÔTS MINÉRAUX

Dans une région où l'eau est dure, selon la fréquence d'utilisation, on devra inspecter le chauffe-eau pour y rechercher des accumulations de carbonate de calcium (tartre) et effectuer éventuellement un détartrage. Selon les observations effectuées lors de l'inspection initiale, on établira un intervalle de détartrage approprié. Consulter le revendeur Bosch au sujet des instructions de livraison.



NOTE:

UN CONDUIT FLEXIBLE AVEC GAINÉ TRESSÉE EST UTILISÉ POUR LA SORTIE D'EAU CHAUDE. NOTER LA CONFIGURATION D'ASSEMBLAGE : RONDELLE PLATE DE CUIVRE À L'INTÉRIEUR DU RACCORD INSTALLÉ À L'EXTRÉMITÉ MÂLE DU CONDUIT FLEXIBLE. *NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT *

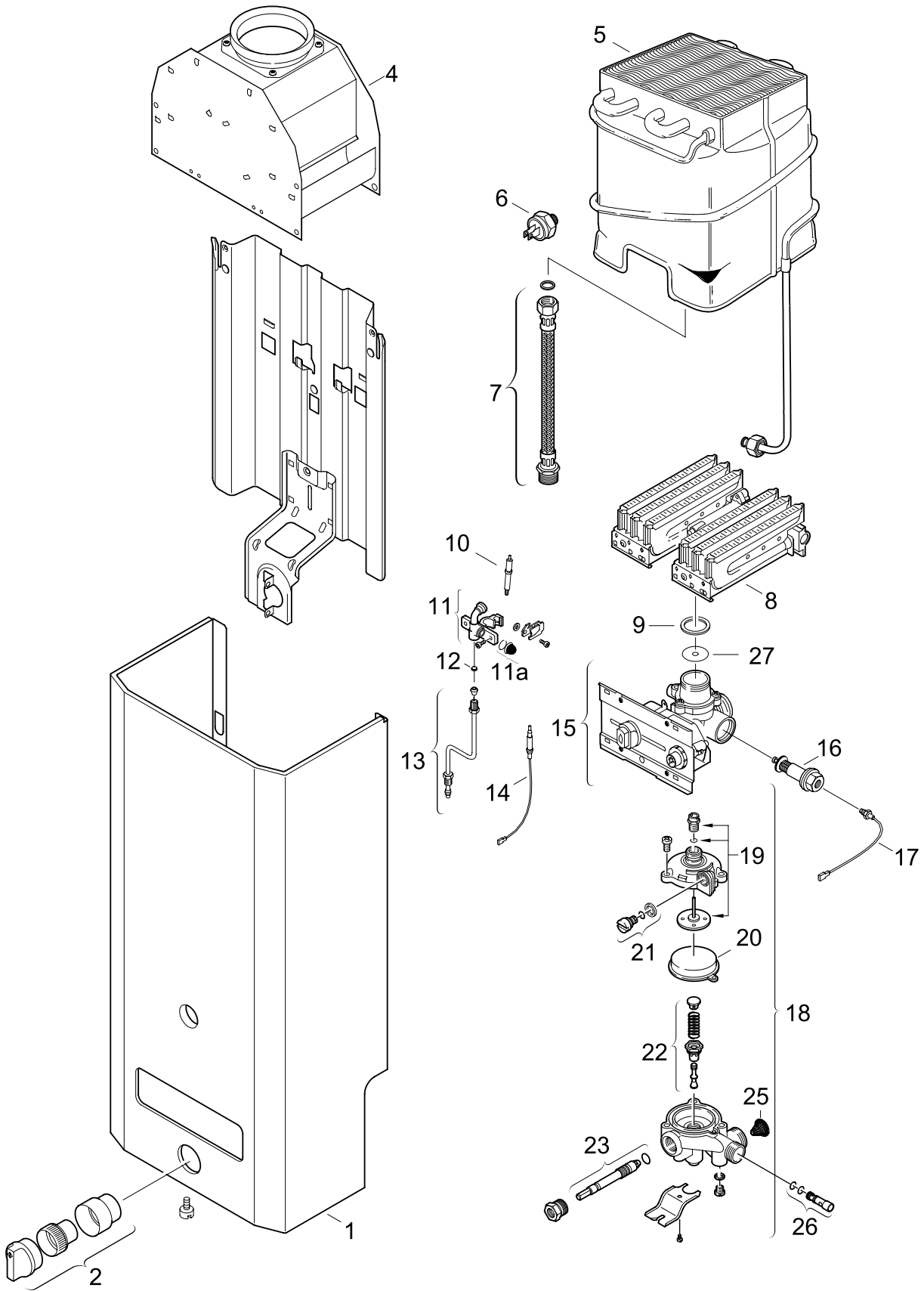


ILLUSTRATION DES COMPOSANTS DU CHAUFFE-EAU, ET LISTE DES PIÈCES

N°	Description	W125
1	Habillage	8705401730
2	Manette sélecteur de débit eau #N/A	8702000218
4	Anti-refouleur	8705505361
5	Corps de chauffe	8705406149
6	Limiteur de température	8707206040
7	Tube flexible eau chaude	8700703038
8	Brûleur	GN 8708120011
8	Brûleur	PROP 8708120301
9	Joint	8700103008
10	Électrode d'allumage	8708107002
11	Veilleuse	8708105538
11a	Filtre	8700507055
12	Injecteur de veilleuse (5)	GN 8708200005
12	Injecteur de veilleuse (49)	PROP 8748200173
13	Tube veilleuse	8710707166
14	Thermoélément: Sécurité veilleuse	8747202083
15	Bloc gaz	GN 8707011466
15	Bloc gaz	PROP 8707011145
16	Tête magnétique	8707201012
17	Thermocâbles	8747202209
18	Valve eau	8707002497
19	Couvercle d'étanchéité	8703406204
20	Membrane	8700503050
21	Vanne d'allumage progressif (C)	8708503063
22	Regulateur de débit eau	8707402018
23	Vis de réglage #N/A	8708500166
25	Filtre eau	8700507001
26	Venturi (H)	8708205210

ASTRAVAN DISTRIBUTORS, LTD.

123 Charles Street
North Vancouver, C.B. V7H 1S1

Téléphone (Canada) :(604) 929-5488
Téléphone (É.-U.) : (206) 860-8448
Site Internet : www.astravan.com